TÉRMINOS DE USO Y SERVICIO DE LA PLATAFORMA IRRICONTROL ONE

Seguridad de la Información y Ciberdefensa

1. INTRODUCCIÓN Y ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS

Le damos la bienvenida a la **Plataforma Irricontrol One**, una solución tecnológica avanzada desarrollada y operada por **IRRICONTROL CONTROLE INTELIGENTE DE IRRIGAÇÃO S.A.**, sociedad anónima brasileña inscrita en el CNPJ/ME con el n.º 26.941.490/0002-03, con domicilio social en Rua Eislében Cereja Corrêa Fonseca, nº 117, Distrito Industrial, São João da Boa Vista/SP, Brasil, CEP (código postal) 13.877-776, en adelante denominada simplemente «**IRRICONTROL**» o «**Nosotros**».

Los presentes Términos de Uso y Servicio (los «**Términos**») regulan el acceso y la utilización de la Plataforma Irricontrol One, que engloba software, aplicaciones móviles, interfaces web, sistemas de telemetría y automatización de sistemas de riego (la «**Plataforma**»). Al acceder, registrarse o utilizar la Plataforma, usted, en calidad de persona física o de representante legal de una persona jurídica («**Usuario**» o «**Usted**»), declara haber leído, comprendido y aceptado íntegramente estos Términos, así como nuestra Política de Privacidad integrada.

> **Declaración de facultades:** El Usuario que realiza el registro o acepta estos Términos en nombre de una empresa, explotación agrícola o grupo económico garantiza que dispone de plenas facultades de representación legal y de autoridad para obligar a dicha entidad jurídica al cumplimiento de todas las obligaciones aquí establecidas.

Si Usted no está de acuerdo con alguna disposición de estos Términos, no debe acceder ni utilizar la Plataforma. El uso continuado de la Plataforma tras cualquier modificación de estos Términos constituirá su aceptación tácita de las nuevas condiciones.

2. DEFINICIONES DE LA PLATAFORMA

A efectos de claridad e interpretación de estos Términos, las siguientes definiciones se aplicarán junto con la legislación brasileña aplicable, en particular el Marco Civil de Internet, la Ley General de Protección de Datos (LGPD), el RGPD (para las operaciones en la Unión Europea) y demás legislaciones de protección de datos vigentes en los 26 países en los que opera la Plataforma:

Término	Definición
Plataforma Irricontrol One	El ecosistema de software (SaaS), aplicaciones e interfaces web que permiten la monitorización, el control y la automatización remota de sistemas de riego.
Usuario	Cualquier persona física autorizada a acceder a la Plataforma y operarla, ya sea el propietario de la explotación, el gestor, el operador técnico o un socio comercial.
Cliente	La persona física o jurídica que ha contratado los servicios de IRRICONTROL y es titular de la cuenta principal asociada a la explotación agrícola.
Equipos	Dispositivos físicos de telemetría, automatización, sensores, medidores y accionadores (como Nexus, SmartConnect, Irripump) instalados en campo.

SaaS (*Software as a Service*)	Modelo de suministro de software a través de internet, sin necesidad de instalar servidores locales, mediante suscripción.
SLA (*Service Level Agreement*)	Acuerdo de Nivel de Servicio que establece los parámetros de disponibilidad, soporte técnico y tiempos de respuesta de la Plataforma.

3. OBJETO Y LICENCIA DE USO

El objeto de estos Términos es la concesión de una licencia de uso limitada, no exclusiva, intransferible, temporal y revocable de la Plataforma Irricontrol One, en la modalidad de Software como Servicio (SaaS), para la monitorización y el control inteligente de sistemas de riego.

3.1. Alcance de la licencia

La licencia concedida no transfiere al Usuario ni al Cliente ningún derecho de propiedad intelectual sobre la Plataforma, sus códigos fuente, diseños, algoritmos, marcas o patentes. El Usuario se compromete a utilizar la Plataforma exclusivamente con fines lícitos y relacionados con su actividad agrícola, quedando prohibido:

- Copiar, modificar, adaptar, traducir, aplicar ingeniería inversa, descompilar o desensamblar cualquier parte de la Plataforma;
- Eliminar avisos de derechos de autor, marcas registradas u otros derechos de propiedad intelectual contenidos en la Plataforma;
- Utilizar la Plataforma para desarrollar soluciones competidoras o con fines de espionaje industrial;
- Introducir virus, troyanos, *gusanos (worms)* o cualquier otro código malicioso en la infraestructura de la Plataforma.

4. REGISTRO, CUENTAS Y ACCESO

Para utilizar las funcionalidades de la Plataforma, el Usuario debe registrarse previamente, facilitando información exacta, completa y actualizada:

4.1. Seguridad de las credenciales

El Usuario es el único y exclusivo responsable de mantener la confidencialidad de sus credenciales de acceso (usuario, contraseña y tokens). Cualquier actividad realizada con su cuenta será de su entera responsabilidad. En caso de sospecha de uso no autorizado o de una brecha de seguridad, el Usuario deberá notificarlo inmediatamente a IRRICONTROL a través de los canales oficiales de soporte.

4.2. Gestión de usuarios e invitaciones

Los administradores de la cuenta del Cliente pueden invitar a otros Usuarios a acceder a los sistemas de la explotación agrícola registrada y operarlos. Al enviar una invitación, el administrador declara disponer de la autorización necesaria para facilitar el nombre y el correo electrónico del invitado, eximiendo a IRRICONTROL de toda responsabilidad relacionada con el envío de la invitación y el tratamiento inicial de dichos datos.

Este documento está controlado por el área de seguridad de la información. Se reservan todos los derechos sobre este documento. Queda prohibida su reproducción, uso o entrega a terceros sin la autorización expresa de BAUER. Las copias de este documento se considerarán «no controladas», salvo indicación en contrario, y podrán considerarse fruto de la propiedad intelectual, quedando el infractor sujeto a todas las sanciones y al peso de la legislación vigente.

Este documento está controlado por el área de seguridad de la información. Se reservan todos los derechos sobre este documento. Queda prohibida su reproducción, uso o entrega a terceros sin la autorización expresa de BAUER. Las copias de este documento se considerarán «no controladas», salvo indicación en contrario, y podrán considerarse fruto de la propiedad intelectual, quedando el infractor sujeto a todas las sanciones y al peso de la legislación vigente.

5. PROPIEDAD INTELECTUAL Y DERECHOS DE AUTOR

Todos los derechos de propiedad intelectual relativos a la Plataforma Irricontrol One, incluidos el software, las interfaces, los gráficos, los logotipos, las marcas, las patentes, los secretos comerciales y las bases de datos, pertenecen exclusivamente a **IRRICONTROL** o a su grupo económico.

5.1. Protección legal

Estos derechos están protegidos por las leyes brasileñas de derechos de autor (Ley n.º 9.609/98 y Ley n.º 9.610/98), de propiedad industrial (Ley n.º 9.279/96) y por los tratados internacionales aplicables. El uso no autorizado de cualquier propiedad intelectual de IRRICONTROL someterá al infractor a las sanciones civiles y penales correspondientes, además de la resolución inmediata del acceso a la Plataforma.

---

6. NIVEL DE SERVICIO (SLA) Y SOPORTE TÉCNICO

IRRICONTROL se compromete a realizar sus mejores esfuerzos comerciales para garantizar la estabilidad, la seguridad y la disponibilidad de la Plataforma Irricontrol One.

6.1. Disponibilidad (Uptime)

IRRICONTROL establece un objetivo de disponibilidad anual del **98 % (noventa y ocho por ciento)** para la Plataforma Irricontrol One, que opera las 24 horas del día, los 7 días de la semana. No se computarán a efectos del cálculo del SLA los siguientes eventos:

- Mantenimientos preventivos programados, que se notificarán con una antelación mínima de 24 (veinticuatro) horas y se realizarán preferentemente entre las 18:00 y las 08:00 h o durante los fines de semana;
- Mantenimientos de emergencia destinados a preservar la seguridad del sistema frente a ciberataques o a corregir vulnerabilidades críticas;
- Fallos en la conexión a internet suministrada por los operadores de telecomunicaciones o en la infraestructura local del Cliente;
- Problemas de hardware, de suministro eléctrico o mal funcionamiento de los dispositivos físicos de riego del Cliente;
- Casos fortuitos o de fuerza mayor, según se definen en la legislación civil aplicable.

6.2. Canales y horarios de atención al cliente

IRRICONTROL prestará el soporte técnico remoto especializado de la Plataforma a través de los siguientes canales:

Región:	**Américas (Norte, Central y Sur)**	**Europa, Asia, África y Oceanía**
Teléfono / WhatsApp:	+55 19 2112-9856	+43 3142 200 444
Correo electrónico:	suporte@irricontrol.com.br	service@bauer-at.com
Horario de atención:	De lunes a viernes: de 08:00 a	De lunes a viernes: de 08:00 a

Este documento está controlado por el área de seguridad de la información. Se reservan todos los derechos sobre este documento. Queda prohibida su reproducción, uso o entrega a terceros sin la autorización expresa de BAUER. Las copias de este documento se considerarán «no controladas», salvo indicación en contrario, y podrán considerarse fruto de la propiedad intelectual, quedando el infractor sujeto a todas las sanciones y al peso de la legislación vigente.

	21:00 (hora de Brasilia) Sábados, domingos y festivos: de 08:00 a 18:00 (hora de Brasilia)	16:00 (hora de Europa Central)
Tiempo de respuesta inicial:	Compromiso de respuesta de entre 4 y 24 horas a partir del siguiente día hábil.	

7. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y EXENCIONES

La Plataforma Irricontrol One se ofrece «tal cual» y «según disponibilidad». IRRICONTROL no ofrece garantías expresas ni implícitas de que la Plataforma vaya a satisfacer todas las expectativas del Usuario o de que funcione de forma totalmente libre de errores.

7.1. Exclusión de daños

En ningún caso IRRICONTROL, sus directivos, consejeros, empleados o su grupo económico serán responsables de:

- Daños indirectos, incidentales, especiales o punitivos, ni del lucro cesante derivado del uso o de la imposibilidad de uso de la Plataforma;
- Pérdida de cosechas, fallos en el riego o daños mecánicos o eléctricos en los equipos causados por un manejo indebido, cortes de suministro eléctrico o problemas de la infraestructura local;
- Perjuicios derivados de ciberataques, virus o intrusiones que afecten a los dispositivos del Usuario por falta de seguridad en sus propios sistemas (antivirus, cortafuegos, etc.);
- Actualizaciones de software publicadas de forma continua. IRRICONTROL pondrá a disposición las actualizaciones de forma gratuita, pero el Cliente es el único responsable de adaptar sus sistemas y conexiones para garantizar la compatibilidad con las nuevas versiones.

8. CONFIDENCIALIDAD

Las Partes se comprometen a mantener la más absoluta confidencialidad sobre toda la información confidencial de la otra Parte a la que tengan acceso con motivo del uso de la Plataforma.

8.1. Alcance de la confidencialidad

Se considera información confidencial todos los datos comerciales, técnicos, operativos, financieros y jurídicos, los planes de negocio, las estrategias y los datos personales que circulen por la Plataforma.

8.2. Plazo de vigencia

La obligación de confidencialidad permanecerá en vigor durante toda la vigencia de la relación contractual y durante un plazo de **5 (cinco) años** tras la finalización del acceso a la Plataforma por cualquier motivo. El incumplimiento de la confidencialidad obligará a la parte infractora a la reparación íntegra de los daños y perjuicios causados.

9. SUSPENSIÓN Y RESOLUCIÓN DEL ACCESO

Este documento está controlado por el área de seguridad de la información. Se reservan todos los derechos sobre este documento. Queda prohibida su reproducción, uso o entrega a terceros sin la autorización expresa de BAUER. Las copias de este documento se considerarán «no controladas», salvo indicación en contrario, y podrán considerarse fruto de la propiedad intelectual, quedando el infractor sujeto a todas las sanciones y al peso de la legislación vigente.

IRRICONTROL se reserva el derecho de suspender o cancelar el acceso del Usuario a la Plataforma en los siguientes supuestos:

- **Incumplimiento de estos Términos:** El incumplimiento de cualquier obligación establecida en estos Términos o en la legislación aplicable autoriza la resolución inmediata del acceso, sin derecho a indemnización alguna;
- **Uso indebido o sospechoso:** La sospecha de fraude, ciberataques o actividades ilícitas autoriza la suspensión preventiva de la cuenta a efectos de auditoría técnica.
- **Renovación y pago:** Si el pago de la renovación de la suscripción se retrasa más de **15 (quince) días**, el acceso a la Plataforma podrá suspenderse sin previo aviso. La reactivación se producirá en un plazo máximo de 24 horas hábiles tras la compensación bancaria del pago;

---

10. DISPOSICIONES GENERALES Y ACTUALIZACIONES

10.1. Independencia de las cláusulas

Si un tribunal competente considerase inválida o inaplicable alguna disposición de estos Términos, las demás disposiciones mantendrán plena vigencia y efecto.

10.2. Tolerancia

La omisión o tolerancia de cualquiera de las Partes en exigir el estricto cumplimiento de las obligaciones contractuales no constituirá novación ni renuncia de derechos.

10.3. Actualizaciones de los Términos

IRRICONTROL podrá actualizar estos Términos periódicamente para reflejar mejoras técnicas, nuevas funcionalidades o cambios regulatorios. Se notificará al Usuario dentro de la Plataforma de las actualizaciones relevantes. El uso continuado de la Plataforma tras la notificación supondrá la aceptación íntegra de los nuevos términos.

10.4. Cumplimiento multinacional

A los usuarios ubicados fuera de Brasil se les aplican, además, todas las disposiciones jurídicas específicas establecidas en el **ANEXO I – Apéndice de Cumplimiento Multinacional de la Plataforma IRRICONTROL ONE**, que detalla los requisitos de cumplimiento para cada uno de los 26 países en los que opera la Plataforma.

---

11. LEY APLICABLE Y FUERO

Estos Términos se regirán, interpretarán y ejecutarán de conformidad con las leyes de la República Federativa de Brasil, en particular el Código Civil (Ley n.º 10.406/2002), el Marco Civil de Internet (Ley n.º 12.965/2014) y la Ley General de Protección de Datos (Ley n.º 13.709/2018). A los usuarios de jurisdicciones internacionales se les aplicarán, además, las legislaciones locales de protección de datos y privacidad.

Las Partes eligen el fuero de la comarca de **São João da Boa Vista, Estado de São Paulo (Brasil)**, como el único competente para resolver cualquier duda, controversia o litigio derivado de estos Términos, con renuncia expresa a cualquier otro fuero, por privilegiado que sea.

Este documento está controlado por el área de seguridad de la información. Se reservan todos los derechos sobre este documento. Queda prohibida su reproducción, uso o entrega a terceros sin la autorización expresa de BAUER. Las copias de este documento se considerarán «no controladas», salvo indicación en contrario, y podrán considerarse fruto de la propiedad intelectual, quedando el infractor sujeto a todas las sanciones y al peso de la legislación vigente.

12. CONTACTO Y DELEGADO DE PROTECCIÓN DE DATOS (DPO)

Para aclarar dudas sobre estos Términos, solicitar soporte o ejercer derechos relacionados con la protección de datos personales, el Usuario podrá ponerse en contacto a través de los siguientes canales:

- **Correo electrónico general:** contato@irricontrol.com.br
- **Correo electrónico del Delegado de Protección de Datos (DPO):** dpo.brasil@irricontrol.com.br
- **Teléfono de soporte:** +55 19 2112-9856

Este documento está controlado por el área de seguridad de la información. Se reservan todos los derechos sobre este documento. Queda prohibida su reproducción, uso o entrega a terceros sin la autorización expresa de BAUER. Las copias de este documento se considerarán «no controladas», salvo indicación en contrario, y podrán considerarse fruto de la propiedad intelectual, quedando el infractor sujeto a todas las sanciones y al peso de la legislación vigente.